

J e g y z ő k ö n y v

Készült: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2023. május 17-én, a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Iskola (Biatorbágy, Karinthy Frigyes u. 3.) épületében, 17 órakor megtartott üléséről.

Jelen vannak:

Wéber Ferencné	elnök
Rack Ferencné	képviselő
Buzásné Math Edit	képviselő

Wéber Ferencné: Köszönti a megjelenteket. Az elnök megállapítja, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat határozatképes, az ülést megnyitja és javaslatot tesz a jegyzőkönyv hitelesítőjére Rack Ferencné személyében.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy– 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével Rack Ferencné jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztja.

Wéber Ferencné: Javaslatot tesz a napirendre, a meghívótól eltérően. Javasolja napirendre venni a Német Önkormányzat 2022. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló napirendet, a Német Önkormányzat és a Ritsmann Iskola 2023. évi költségvetésének módosításáról szóló kérdéseket, a Bechtold Sváb Tájház 2023. évi költségvetésének módosításáról szóló napirendet. Az Egyebek napirenden belül pedig javasolja a Ritsmann tanévzáróját, a városünnep előkészítését, valamint a Ritsmann iskola gyermekétkeztetéssel kapcsolatos kérdéseit.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével – a következő napirendek megtárgyalását fogadja el:

Napirend:

1. Az „Iskolatej program – 2023/24-es nevelési év + 1 év iskolai elégedettség függvényében” tárgyban kiírt Ajánlattételi felhívásra érkezett ajánlatok bírálatáról
2. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2022. évi költségvetésének végrehajtásáról
 - A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 2022. évi költségvetésének végrehajtásáról
 - A Bechtold Sváb Tájház 2022. évi költségvetésének végrehajtásáról
3. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy és a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 2023. évi költségvetésének módosításáról
4. A Bechtold Sváb Tájház Biatorbágy 2023. évi költségvetésének módosításáról
5. Egyebek
 - a.) A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola tanévzáró rendezvényéről
 - b.) A „Városünnep Testvérvárosokkal” rendezvénysorozat előkészítéséről
 - c.) Gyermekétkeztetés biztosításáról a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskolában

1. Az „Iskolatej program – 2023/24-es nevelési év + 1 év iskolai elégedettség függvényében” tárgyban kiírt Ajánlattételi felhívásra érkezett ajánlatok bírálatáról

Előadó: elnök

/Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv mellélete tartalmazza./

Wéber Ferencné: A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola tanulói számára „Iskolatej program a 2023/24-es nevelési évre + 1 év az elégedettség függvényében” tárgyban kiírt Ajánlattételi felhívásra 1 ajánlat érkezett a megadott határidőig. A tárgyban közzétett Ajánlattételi felhívásra beérkezett 1 db ajánlat bontása és értékelése megtörtént. Az Egertej Kft. által benyújtott Ajánlatot elfogadásra javasolja.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 41/2023. (V. 17.) NNÖ határozata

Az Iskolatej termékek beszerzésére kiírt Ajánlattételi felhívásra érkezett ajánlatok bírálatáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat megtárgyalta az „Iskolatej program a 2023/24-es nevelési évre+1 év az elégedettség függvényében” tárgyban kiírt Ajánlattételi felhívásra beérkezett 1 db Ajánlatot és az Egertej Kft. (3300 Eger, Sas u. 60.) által benyújtott „Iskolatej program a 2022/23-as tanévre” c. ajánlatot elfogadja.

A nemzetiségi önkormányzat felhatalmazza az elnököt a szerződés megkötésére.

A Pályázatot és a bontási jegyzőkönyvet a határozat mellélete tartalmazza.

A határozat mellélete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

2. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2022. évi költségvetésének végrehajtásáról

- A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2022. évi költségvetésének végrehajtásáról
- A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 2022. évi költségvetésének végrehajtásáról
- A Bechtold Sváb Tájház 2022. évi költségvetésének végrehajtásáról

Előadó: elnök

/Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv mellélete tartalmazza./

Wéber Ferencné: Ismerteti az előterjesztést.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 42/2023. (V. 17.) NNÖ határozata

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2022. évi költségvetésének végrehajtásáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a 2022. évre szóló költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámolót megtárgyalta, 475.092.345,- Ft kiadási és 481.594.444,- Ft bevételi teljesítési főösszeggel, valamint 6.502.099,- Ft maradvánnyal elfogadja.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a 2022. évi szóló **összevont** (Német Nemzetiségi Önkormányzat, Bechtold Sváb Tájház, Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Önkormányzat) költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámolót jóváhagyja az alábbiak szerint:

- kiadási teljesítési főösszeg: 913.998.657,- Ft
- bevételi teljesítési főösszeg: 1.022.346.550,- Ft.

A beszámolókat a határozat melléklete tartalmazza.

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

3. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy és a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 2023. évi költségvetésének módosításáról

Előadó: elnök

Wéber Ferencné: A Ritsmann Iskola számára a Magyar Államkincstár határozatban megállapította a 2023. évi költségvetési hozzájárulást.

Ez alapján szükséges a Német Önkormányzat költségvetési normatíva bevételi előirányzatát módosítani, illetve a Ritsmann Iskola költségvetési főösszegét is megemelni.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatokat hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 43/2023. (V. 17.) NNÖ határozata

a Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2023. évi költségvetésének módosításáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a 15/2023. (II.23.) határozatával elfogadott 2023. évi költségvetésének főösszegét 38.268.129,- Ft-tal megemeli a Magyar Államkincstár nem állami köznevelési tevékenységhez kapcsolódó 2023. évi támogatás megállapításáról szóló, BPM-ÁHI/1624-4/2023. iktatószámú határozata alapján az alábbiak szerint:

- Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson belül +38.268.129,- Ft
- Központi, irányító szervei támogatás folyósítása +38.268.129,- Ft

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 44/2023. (V. 17.) NNÖ határozata

a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 2023. évi költségvetésének módosításáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 2023. évi költségvetésének főösszegét 38.268.129,- Ft-tal megemeli a Magyar Államkincstár nem állami köznevelési, szakképzési tevékenységhez kapcsolódó 2023. évi támogatások megállapításáról szóló határozata (BPM-ÁHI/1624-4/2023.) alapján.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 16/2023. (II.23.) határozattal elfogadott 2023. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

- | | |
|--|-------------------|
| - B816 Központi, irányító szervei támogatás | + 38.268.129,- Ft |
| - K1101 Törvény szerinti illetmények, munkabérek | - 25.668.129,- Ft |
| - K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szocho | - 12.600.000,- Ft |

4. A Bechtold Sváb Tájház Biatorbágy 2023. évi költségvetésének módosításáról

Előadó: elnök

Wéber Ferencné: Önkormányzatuk az előző ülésén a 39/2023. (IV.25.) határozatával elfogadta a 2023. évi költségvetési főösszegének emelését a Bechtold Sváb Tájház központi, irányító szervei támogatását bérkiegészítésre vonatkozóan. Javasolja most ezzel a 197.000.- Ft-tal összeggel megemelni a tájház költségvetését is.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 45/2023. (V. 17.) NNÖ határozata

A Bechtold Sváb Tájház Biatorbágy 2023. évi költségvetésének módosításáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a 39/2023. (IV. 25.) NNÖ határozatában foglaltak alapján a Bechtold Sváb Tájház Biatorbágy a 17/2023. (II.23.) határozatával elfogadott 2023. évi költségvetésének főösszegét 197.000,- Ft-tal megemeli az alábbiak szerint:

- | | |
|--|---------------|
| • B816 Központi, irányító szervei támogatás | +197.000,- Ft |
| • K1101 Törvény szerinti illetmények, munkabérek | +174.336,- Ft |
| • K2 Munkaadókat terhelő járulékok | +22.664,- Ft |

5. Egyebek

a.) A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola tanévzáró rendezvényéről

Előadó: elnök

Rack Ferencné: A hagyomány szerint a tanévzáró ünnepélyen adják át a Dr. Ritsmann Pál Díjat azoknak a 8. évfolyamos tanulóknak, akik a 8 év alatt kiemelkedő eredményt értek el a német nyelv tanulásában, valamint a német nemzetiségi hagyományok megőrzésében részt vettek, ezen kívül ekkor adják át a „Der Die Beste Díj”-at kik az adott tanévben tanulmányaik során bármely tantárgyból kiemelkedő teljesítményt nyújtottak. A díjakkal járó jutalom anyagi forrásának biztosításához kér támogatást. Továbbá kéri, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat biztosítson anyagi támogatást a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 8. évfolyamos diákjainak könyvjutalmára, illetve a hagyományos egy tő rozmaringra. Az igényelt támogatás 80.000.-Ft.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
46/2023. (V. 17.) NNÖ határozata**

A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola tanévzáró rendezvényéről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola tanévzáró programjainak lebonyolításához a 2023. évi költségvetése terhére 80.000.- Ft-tal hozzájárul.

b.) A „Városünnep Testvérvárosokkal” rendezvénysorozat előkészítéséről

Előadó: elnök

Wéber Ferencné: Városünnep Testvérvárosokkal rendezvénysorozat előkészítése megkezdődött (gasztronómia, boule mérkőzés, kirándulás szervezése). A program lebonyolításához 200.000.- Ft fedezet biztosítását kéri.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
47/2023. (V. 17.) NNÖ határozata**

A „Városünnep Testvérvárosokkal” rendezvénysorozat előkészítéséről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy vendéglátással, gasztronómiai kínálattal, boule mérkőzés és kirándulás szervezésével aktívan részt vesz a biatorbágyi és herbrechtingeni Városünnepen. A nemzetiségi önkormányzat a Városünnephez kapcsolódó rendezvények lebonyolítására a 2023. évi költségvetése terhére. 200.000 Ft fedezetet biztosít

c.) A gyermekétkeztetés biztosításáról a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskolában

Előadó: elnök

/Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza./

Rack Ferencné: Ismerteti az előterjesztést és a határozati javaslatot. Kéri a képviselőket, hozzanak döntést a kérdésben!

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
48/2023. (V. 17.) NNÖ határozata**

**A gyermekétkeztetés biztosításáról
a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskolában**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy nem kívánja módosítani a Biatorbágy Város Önkormányzatával 2020. december 17-én kelt „Tulajdonba adással vegyes feladatellátási szerződést, mely magában foglalja a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola tanulóinak közétkeztetésére vonatkozó eljárását is.

A nemzetiségi önkormányzat továbbra is kéri Biatorbágy Város Önkormányzatát, hogy a jelenleg is érvényben lévő megállapodás alapján a 2024-es naptári évre vonatkozóan is hívja le a Magyarország központi költségvetésében rendelkezésre álló - a Ritsmann iskola tanulóinak étkeztetésére vonatkozó bér- és üzemeltetési támogatást.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, mint fenntartó a helyi önkormányzat által lehívható normatíva és a tényleges kiadások között felmerülő esetleges költségeket - a Biatorbágy Város Önkormányzata által kiállított számla alapján, a Ritsmann iskola költségvetése terhére - megtéríti.

A német önkormányzat biztosítja továbbá a gyermekétkeztetéshez kapcsolódó adminisztratív feladatokat (adatszolgáltatások, befizetések ellenőrzése ...)

Wéber Ferencné: Több hozzászólás, észrevétel, javaslat nem lévén megköszöni a munkát, az ülést 18:11 órakor bezárja.


Wéber Ferencné
elnök




Rack Ferencné
jegyzőkönyv-hitelesítő